

### **The reading is from the Holy Gospel according to John**

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and he said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to him, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And he said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

**NEW CAPITAL IMPROVEMENT DRIVE:** As a community we have always tried and succeeded in taking care of and upgrading our Sanctuary and facilities. We the spirit of continuously improving our church. We are beginning a long term Capital Improvement Fund Drive. We are looking at 3 particular future projects. These are the Broken Sewer pipe in our back parking lot, Replacing and upgrading our current church sound system and remodeling our kitchen. The months ahead we will be formally setting up a Capital Improvement Fund Drive Committee who will spearhead the entire process. We ask everyone to consider this in future giving, funeral memorials and in planned giving. If you are interested in giving a donation for the Capital Fund please put "Capital Improvement Fund Drive" on the memo line of the check or mark it on the envelope. Together we can get these projects finished.

**PAN ORTHODOX SUNDAY NIGHT LENTEN VESPERS:** On the first three Sundays of Lent. The Local Madison Area Orthodox Churches will all take turns holding Sunday Night Lenten Vespers. The first week will be Hosted by Saints Cyril & Methodios, but because of Annunciation on Monday. The Sunday of Orthodoxy Vespers will be on Saturday, March 23rd. The second week will be hosted by Assumption on Sunday, March 31st. The third week will be hosted by Saint Ignatius. All Vespers will begin at 4:00 p.m. I hope many of you will be able to join us and support our Local Orthodox Churches.

**HOLY CONFESSION IS AN ESSENTIAL PART OF LENT:** Each of us should go to the priest for Holy Confession during this period of Lent. Our very salvation can be threatened when we ignore this most beautiful sacrament of our Church. Make time year to call your Father Confessor for an appointment.

**COMMUNION ANNOUNCEMENT:** While we pray and work for the reconciliation and unity of all the world's Christians, the reality remains that there is still no intercommunion between our Orthodox Churches and the Churches of the West. This means that only baptized, chrismated and observant Orthodox faithful receive Communion in our churches. At the same time, we warmly welcome all non-Orthodox to join us in prayer and celebration, and humbly offer to all present the Antidoron bread of fellowship at the end of the service. We offer this important symbol 'instead of the Gifts', in the words of the Apostle Paul, 'Till we all come to the unity of the Faith' (Eph. 4.13).

# Assumption Greek Orthodox Church Bulletin



✠Fr. Christodoulos Margellos

Proistemenos

frchristos@gmail.com

11 N 7th Street

Madison, WI 53704

(608)-244-1001

[www.agocwi.org](http://www.agocwi.org)

**Sunday, March 24th, 2024**  
**Sunday of Orthodoxy**  
**Righteous Saint Artemon, Bishop of Seleucia**  
**Our Holy Father Theonas, Archbishop of Thessalonica**

**Readings:**

**Epistle:** Hebrews 11: 24-26, 32-40

**Gospel:** John 1: 43-51

**Sunday School Procession/Greek School Program/Annunciation Luncheon**

**THIS WEEK AT ASSUMPTION**

**Sunday, March 24th, 2024**

**Fast Day (Wine & Oil Permitted)**

**6:00 p.m.**

Annunciation Vespers at Annunciation Greek Orthodox Church Milwaukee

**Monday, March 25th**

**Fast Day (Fish Permitted)**

**Annunciation of the Theotokos**

**8:30 a.m.**

Orthros followed by Divine Liturgy

**Wednesday, March 27th, 2024**

**Strict Fast Day**

**11:00 a.m.**

Adult Religious Education

**5:30 p.m.**

Pre-Sanctified Liturgy

**7:00 p.m.**

Choir Practice

**Thursday, March 28th, 2024**

**6:30 p.m.**

Adult Religious Education Class via Zoom

**Friday, March 29th, 2024**

**6:00 p.m.**

2nd Salutation Service

**Fr. Christodoulou's Office hours are: Tuesday - Friday 10:00 am to 2:00 pm**

**SUNDAY OF ORTHODOX SUNDAY SCHOOL PROCESSION FOLLOWING LITURGY TODAY:**

Today at the conclusion of the Liturgy we will be having our Sunday of Orthodoxy Procession of Icons with our Sunday School children. We ask all our Sunday School kids and Parishioners who brought their Icons in celebration of the restoration of Icons to the Church. It is a Good for everyone to participate by bringing Icons.

**PAN ORTHODOX VESPERS:** Sunday of the Triumph of Orthodoxy will be chanted on Saturday, March 23rd, at 4:00 p.m., at Saints Cyril & Methodios Ukrainian Orthodox Church 1020 Regent St. Madison, WI. All Orthodox faithful are encouraged to attend and co-celebrate this historical triumph of our Holy Church.

ὁνειδισμόν τοῦ Χριστοῦ· ἀπέβλεπε γὰρ εἰς τὴν μισθοποδοσίαν. Καὶ τί ἔτι λέγω; ἐπιλείπει γάρ με διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Σαμψών καὶ Ἰεφθάε, Δαυὶδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν, οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων· ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρεῖττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόβῳ μαχαίρας ἀπέθανον, περιήλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσι καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως οὐκ ἔκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ Θεοῦ περὶ ἡμῶν κρεῖττόν τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσι.

**The reading is from Paul's Letter to the Hebrews**

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ greater wealth than the treasures of Egypt, for he looked to the reward. And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets — who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign enemies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated — of whom the world was not worthy — wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

**Ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἠθέλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ εὗρίσκει Φίλιππον καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ Πέτρου. εὗρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ· ὃν ἔγραψε Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ καὶ οἱ προφηταί, εὗρήκαμεν, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωσήφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναὴλ· ἐκ Ναζαρέτ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι; λέγει αὐτῷ Φίλιππος· ἔρχου καὶ ἴδε. εἶδεν ὁ Ἰησοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ· ἴδε ἀληθῶς Ἰσραηλίτης, ἐν ᾧ δόλος οὐκ ἔστι. λέγει αὐτῷ Ναθαναὴλ· πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι, ὄντα ὑπὸ τὴν συκὴν εἰδόν σε. ἀπεκρίθη Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ· ραββί, σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι εἶπόν σοι, εἰδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; μείζω τούτων ὅψει. καὶ λέγει αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον, καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

### Resurrection Hymn

Ἦχος πλ δ  
Ἦχος α

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόανθρωπε.

#### First Mode

When the stone was sealed by the Jews and the soldiers were guarding Thine immaculate body, Thou didst arise on the third day, O Savior, granting life unto the world. For which cause the powers of heaven cried out to Thee, O Life giver: Glory to Thy resurrection, O Christ. Glory to Thy Kingdom. Glory to Thy dispensation, O only Friend of man.

#### Hymn for the Sunday of Orthodoxy

Ἦχος β

Τὴν ἄχραντον Εἰκόνα σου, προσκυνούμεν ἀγαθέ, αἰτούμενοι συγχώρησιν τῶν πταισμάτων ἡμῶν, Χριστέ ὁ Θεός· βουλήσει γὰρ ἡδύοκησας σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, ἵνα ῥύσῃ οὓς ἐπλασας, ἐκ τῆς δουλείας τοῦ ἐχθροῦ· ὅθεν εὐχαρίστως βοῶμέν σοι· Χαράς ἐπλήρωσας τὰ πάντα ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, παραγενόμενος εἰς τὸ σῶσαι τὸν κόσμον.

#### Second Mode

We venerate Your immaculate icon, O good Lord, and entreat You to forgive our offenses, O Christ our God. By Your own choice you were pleased to ascend the Cross in the flesh, to deliver us, whom You created, from our slavery to the foe. Therefore we cry to You with gratitude: You have filled all things with joy, O our Savior, by coming to save the world.

#### Hymn for the Dormition of the Theotokos

Ἦχος α

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

#### First Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

#### Kontakion

Ἦχος πλ δ

Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια, Ὡς λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια, Ἀναγράφω σοι ἡ Πόλις σου Θεοτόκε. Ἀλλ' ὥς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον, Ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον, Ἵνα κράζω σοι· Χαῖρε νύμφη ἀνύμφευτε.

#### Plagal of the Fourth Mode

To thee, the Champion Leader, we thy flock dedicate a feast of victory and of thanksgiving, as ones rescued out of sufferings, O Theotokos. But as thou art one with might which is invincible, from all dangers that can be do thou deliver us, that we may cry to thee: Rejoice, thou Bride unwedded.

#### Πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμενος ἡρνήσατο λέγεσθαι υἱὸς θυγατρὸς Φαραώ, μᾶλλον ἐλόμενος συγκακουχεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἁμαρτίαν ἀπόλαυσιν, μείζονα πλοῦτον ἡγησάμενος τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν τὸν

**THE TRIUMPH OF THE ORTHODOX FAITH:** One of the Emperors of the Byzantine Empire desired to rid all the Churches of icons, because he believed wrongly that icons were idols. A great division arose between those who wanted to destroy the icons (Iconoclasts) and those who defended the adoration of icons. An Ecumenical Synod (the seventh and final "ecumenical" synod) was called by Saint Tarasios. The Bishops refuted the Iconoclast heresy, correctly teaching that we worship God alone, but we adore and reverence the icons of Him and His Saints, who are His true servants. When we venerate an icon, we do not worship wood and paint. We adore the image of the Saint; we remember his life, and we are encouraged to imitate him. Our adoration is offered not to wood and paint, but to the Saint himself who lives still and intercedes for us. The declaration of this Synod refuted the heresy of Iconoclasm. Yet the struggle was not over. For about a century, the Iconoclasts were successful in their attempts to rid the Churches of icons. Yet, in 843 A.D., the pious Emperors Michael and his mother Theodora, together with the Patriarch Methodios, were triumphant in defending the Faith and restoring the holy icons to the Churches. This great event happened on the First Sunday of the Great of the Great Fast. So today, we celebrate this triumph with a procession of icons into the Church, which will take place after the Liturgy.

**ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS:** Six months after John the Forerunner's conception, the Archangel Gabriel was sent by God to Nazareth, a town of Galilee, unto Mary the Virgin, who had come forth from the Temple a mature maiden (see Nov. 21). According to the tradition handed down by the Fathers, she had been betrothed to Joseph four months. On coming to Joseph's house, the Archangel declared: "Rejoice, thou Full of Grace, the Lord is with thee: blessed art thou among women." After some consideration, and turmoil of soul, and fear because of this greeting, the Virgin, when she had finally obtained full assurance concerning God's unsearchable condescension and the ineffable dispensation that was to take place through her, and believing that all things are possible to the Most High, answered in humility: "Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word." And at this, the Holy Spirit came upon her, and the power of the Most High overshadowed her all-blameless womb, and the Son and Word of God, Who existed before the ages, was conceived past speech and understanding, and became flesh in her immaculate body (Luke 1:26-38).

Bearing in her womb the Uncontainable One, the blessed Virgin went with haste from Nazareth to the hill country of Judea, where Zacharias had his dwelling; for she desired to find Elizabeth her kinswoman and rejoice together with her, because, as she had learned from the Archangel, Elizabeth had conceived in her old age. Furthermore, she wished to tell her of the great things that the Mighty One had been well-pleased to bring to pass in her, and she greeted Elizabeth and drew nigh to her. When Elizabeth heard Mary's greeting, she felt her six-month-old babe, Saint John the Baptist, prophesied of the dawning of the spiritual Sun. Immediately, the aged Elizabeth was filled with the Holy Spirit and recognized her as the Mother of her Lord, and with a great voice blessed her and the Fruit that she held within herself. The Virgin also, moved by a supernatural rejoicing in the spirit, glorified her God and Savior, saying: "My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour," and the rest, as the divine Luke hath recorded (1:39-55)



## **Lenten Pan-Orthodox Vespers For the Madison Area Orthodox Church**



**On Saturday, March 23rd, Sunday, March 31st & April 7th 2024  
the Madison Area Orthodox Churches will all be hosting Sunday  
Night Lenten Pan Orthodox Great Vespers.**

**All Services will begin at 4:00 p.m.**

**Saturday, March 23rd - Saints Cyril & Methodios Ukrainian**

**Orthodox Church - 1020 Regent St. Madison, WI**

**Sunday, March, 31st - March 19th - Assumption Greek Orthodox  
Church - 11 N. 7th St. Madison, WI**

**Sunday, April 7th - Saint Ignatius Antiochian Orthodox Church  
2124 Shafer Drive, Fitchburg, WI**

## **FANARI LENTEN RETREAT**

**Saturday, April 13, 2023**

**2:00-8:00 PM**



**[CLICK HERE TO REGISTER](#)**

Fanari Camp is excited to continue our Metropolis-wide Fanari Lenten Retreat. The retreat will be a day in the life of camp, and will include: Worship, Orthodox Life, games, Song Night, and much more!  
All 5th-12th graders are invited to join us!

This retreat is regional, and will have eight satellite locations throughout the Metropolis.

*St. Mary's, Minneapolis, MN*

*Annunciation, Milwaukee, WI*

*Ascension of Our Lord, Lincolnshire, IL*

*St. Haralambos, Niles, IL*

*SS. Constantine & Helen, Palos Hills, IL*

*SS. Constantine & Helen, Merrillville, IL*

*St. Nicholas Family Life Center, St. Louis, MO*



Join us on Sunday, March 24th for our Annual March 25th Celebration!

On the 25th of March, we celebrate a double holiday, the Annunciation of the Theotokos and the onset of the Greek Revolution of 1821. With echoes and precursors to our American Revolution and Civil War, this feast honors the bravery and perseverance of oppressed people around the world. It is befitting for all of us to honor and celebrate the spirit that binds us to our past and leads us to the future. All proceeds from this event will go to benefit the poor of Greece and Cyprus.



**RESERVATIONS are HIGHLY ENCOURAGED**

Menu: PLAKI Dinner

Adults: \$15.00

Children under 10: \$10.00

[DINNER RESERVATIONS](#) -- pay at the door,

[SUNSET NOOK COTTAGE RAFFLE](#) -- prepay online or mail a check with your donation to Philoptochos Treasurer:

Beth Fatsis  
1215 E. Johnson St.  
Madison, WI 53703

\*Checks payable to Philoptochos with "Greece" in the memo section.  
Credit/debit card payments, Apple Pay and Google Pay are also accepted.

## PALM SUNDAY LUNCHEON



**On Sunday, April 28th our Parish Council is hosting our  
Annual Palm Sunday Luncheon**

**We will have a traditional Palm Sunday Meal of baked fish  
with sides a salad and fresh bread. Dessert will also be provided.**

**The Cost of the meal is \$15**

**Reservations are strongly encouraged but not required.**

**Link for sign up coming soon**

# PALM SUNDAY







## SUNSET NOOK COTTAGE

*Green Lake, Wisconsin*

### Win a 4 Night Getaway!

Valid Oct 15 thru May 1st

#### Philoptochos Sponsored Event

Proceeds will benefit the neediest of Greece and Cyprus.

Scan to see Photos



## Waterfront Cottage

- ✓ Two Bedroom Ranch
- ✓ 1 Bath w/ walk-in shower and jacuzzi
- ✓ Fully Equipped Kitchen
- ✓ Boat Slip
- ✓ Kayaks
- ✓ Walk to restaurants and downtown shops



Donated By:  
**Faith Morledge**  
Realtor/Broker



Assumption Philoptochos Raffle to Raise Money for Crisis Relief

For the Poor of Greece and Cyprus

Raffle Tickets: \$20 each or 3 for \$50

Name \_\_\_\_\_

Email address and/or phone number \_\_\_\_\_

Amount of cash/check donation \$ \_\_\_\_\_

Please enclose this form in an envelope along with your donation (cash or check\*)

Place the envelope in the Philoptochos philanthropy basket at church exo-narthex.

Alternatively, mail a check\* with your donation to Philoptochos

Treasurer: Beth Fatsis

1215 E. Johnson St.

Madison, WI 53703

\*Checks payable to Philoptochos with "Greece" in the memo section.

Credit/debit card payments, Apple Pay and Google Pay are also accepted. Link below will take you to our secure payment processor.

[Click here to pay electronically.](#)

Thank you very much for your ongoing support!